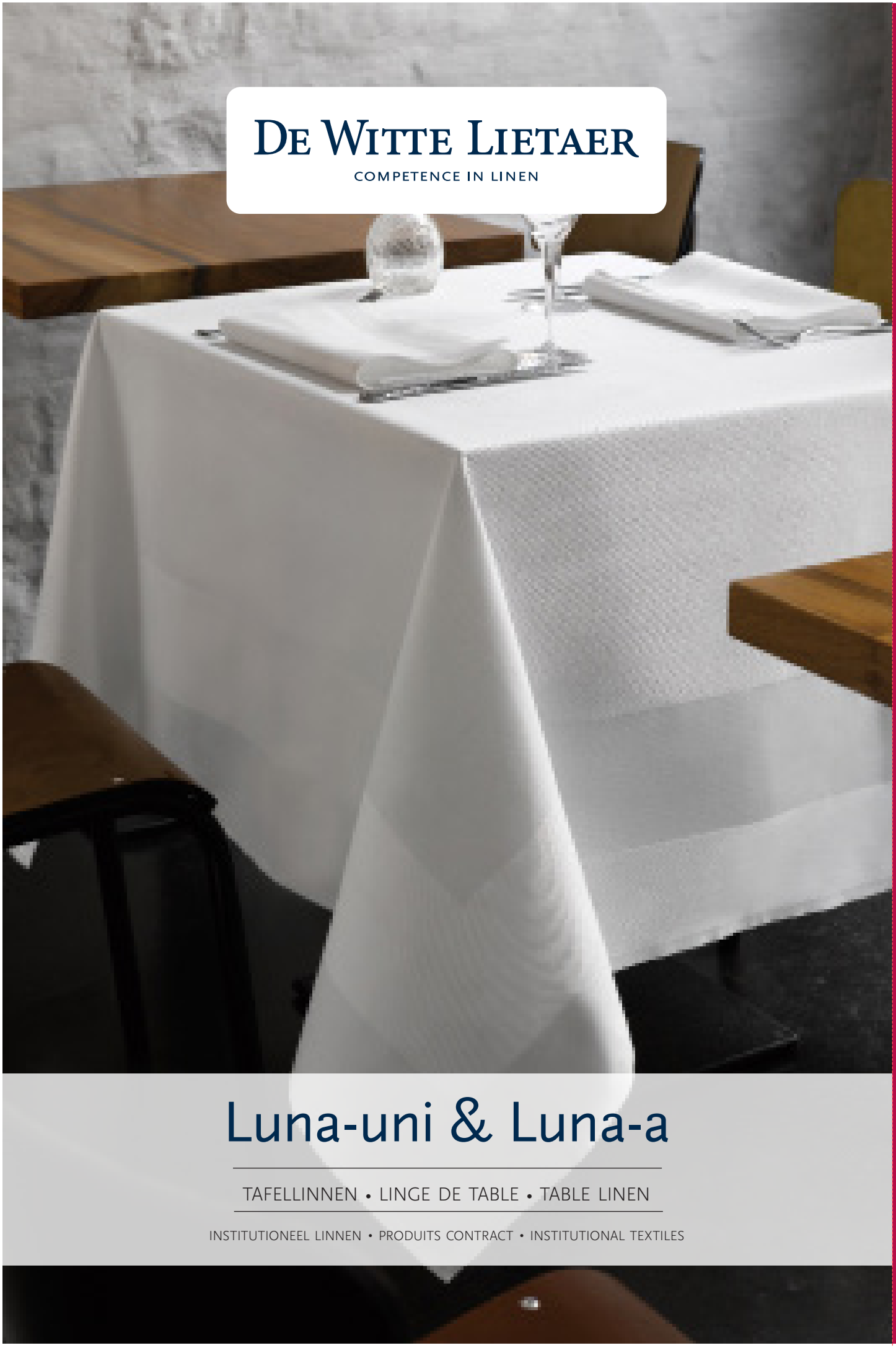


DE WITTE LIETAER

COMPETENCE IN LINEN

Luna-uni & Luna-a

TAFELLINNEN • LINGE DE TABLE • TABLE LINEN

INSTITUTIONEEL LINNEN • PRODUITS CONTRACT • INSTITUTIONAL TEXTILES

LUNA-UNI & LUNA-A | TAFELLINNEN • LINGE DE TABLE • TABLE LINEN

INSTITUTIONEEL LINNEN • PRODUITS CONTRACT • INSTITUTIONAL TEXTILES

Luna-uni & Luna-a

LUNA-UNI: uni stof, tissu uni, plain fabric
LUNA-A: satijnband, bande satin, satin border

KWALITEIT - QUALITÉ - QUALITY: MIRO/COT

GEWICHT - POIDS - WEIGHT: 206 gsm

SAMENSTELLING - COMPOSITION - COMPOSITION
100% damast katoen - 100% coton damassé - 100 % cotton damask

KLEURENPALET - PALETTE COULEURS - COLOUR RANGE

Luna-a: White, Vanilla, Ivory, Straw, Mastic, Quartz

Luna-uni: White, Vanilla, Ivory, Mastic, Quartz, Champagne, Flax, Cacao, White/Grey

WASINSTRUCTIES - CONSEILS DE LAVAGE - WASH & CARE INSTRUCTIONS

95° P

OEKO TEX®

STANDARD 100 1604019 Centexbel

www.oeko-tex.com

LUNA-A LOPER & SERVET • CHEMIN DE TABLE & SERVIETTE • NAPKIN & RUNNER, COLOUR: WHITE

GARENSOORT - TYPE DE FIL - YARN TYPE

getwijnd garen in ketting & inslag
fil retors en chaîne et trame
twisted yarn in warp & weft

ONDERHOUD - ENTRETIEN - MAINTENANCE

industrieel te verwerken
lavage industriel
industrial laundering

AFWERKING CONFECTIE - FINITION CONFECTION - MAKE-UP

2 zelfkanten en 2 zomen
2 lisières et 2 ourlets
2 selvedges and 2 hems

afgepast
dessin encadré
square border

VERFPROCES - TEINTURE - DYEING PROCESS

kuipverf
indanthrène
vat dyed

draadverf
fil teint
yarn dyed

PERSONALISATIE - PERSONNALISATION - CUSTOMIZATION

personalisering via broderie
personnalisation avec broderie
customisation with embroidery

BINDING - ARMURE - WEAVE

satijn
satin
satin

jacquard
jacquard
jacquard

VEREDELING - ENNOBLISSEMENT - FINISH

gemerceriseerd katoen
coton mercerisé
mercerized cotton

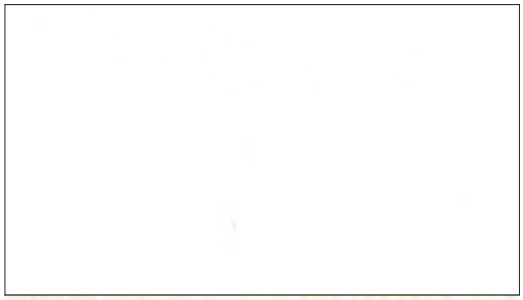
KATOEN - COTON - COTTON

gekamd katoen voor alle kleuren, behalve voor wit
coton peigné pour toutes les couleurs sauf le blanc
combed cotton for all colors except white

Luna-uni + Luna-a

White

(Luna-a & Luna-uni)



Vanilla

(Luna-a & Luna-uni)

Ivory

(Luna-a & Luna-uni)

Mastic

(Luna-a & Luna-uni)

Quartz

(Luna-a & Luna-uni)

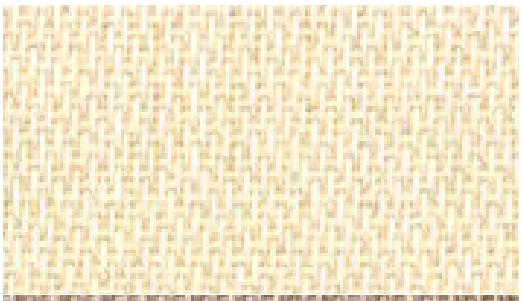
Straw

(Luna-a)

Luna-uni

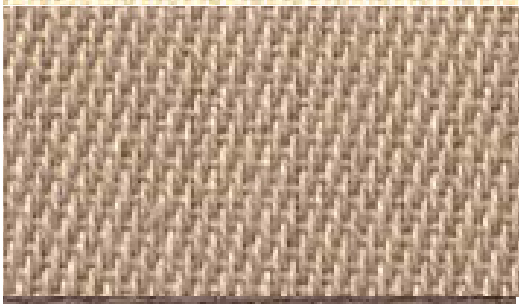
Champagne

(Luna-uni)



Flax

(Luna-uni)



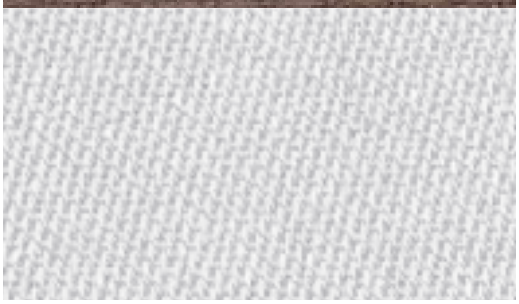
Cacao

(Luna-uni)

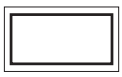
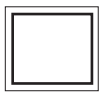
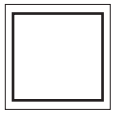
tot uitputting
jusqu'épuisement
until stock exhaustion

White/Grey

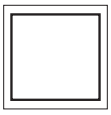
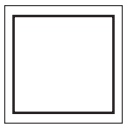
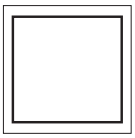
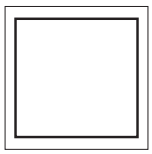
(Luna-uni)



Productgamma • Gamme de produits • Product range

AFGEWERKTE PRODUCTEN • PRODUITS FINIS • READY MADE PRODUCTS				
TEKENING • DESSIN • DESIGN	MAAT IN CM • DIMENSIONS EN CM • MEASUREMENTS IN CM	VERPAKKINGSAANTAL • CONDITIONNEMENT • TRADE UNIT PACKAGING	OP VOORRAAD • EN STOCK • IN STOCK LUNA-A	OP VOORRAAD • EN STOCK • IN STOCK LUNA -UNI
	Servet - Serviette - Napkin: 51 x 51	36 stuks - 36 pièces - 36 pieces	alle kleuren - toutes les couleurs - all colours	beschikbaar in - disponible en - available in white, flax, champagne and white/grey
	Servet - Serviette - Napkin: 56 x 56	36 stuks - 36 pièces - 36 pieces	alle kleuren - toutes les couleurs - all colours	beschikbaar in wit - disponible en blanc - available in white
	Tafelloper - Chemin de table - Runner: 56 x 135	36 stuks - 36 pièces - 36 pieces	beschikbaar in - disponible en - available in white, ivory and vanilla	niet beschikbaar in collectie -pas disponible en collection - not available in collection
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 70 x 70	36 stuks - 36 pièces - 36 pieces	beschikbaar in wit - disponible en blanc - available in white	niet beschikbaar in collectie - pas disponible en collection - not available in collection
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 95 x 100	12 stuks - 12 pièces - 12 pieces	beschikbaar in wit - disponible en blanc - available in white	niet beschikbaar in collectie - pas disponible en collection - not available in collection
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 105 x 110	12 stuks - 12 pièces - 12 pieces	beschikbaar in wit - disponible en blanc - available in white	confectie mogelijk in alle kleuren - sur confection disponible dans toutes les couleurs - can be stitched in all available colours
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 105 x 160	12 stuks - 12 pièces - 12 pieces	beschikbaar in wit - disponible en blanc - available in white	confectie mogelijk in alle kleuren - sur confection disponible dans toutes les couleurs - can be stitched in all available colours
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 120 x 120	6 stuks - 6 pièces - 6 pieces	beschikbaar in - disponible en - available in white, ivory, vanilla and straw	confectie mogelijk in wit - sur confection disponible en blanc - can be stitched in white
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 137 x 145	6 stuks - 6 pièces - 6 pieces	beschikbaar in - disponible en - available in white, ivory, vanilla and straw	confectie mogelijk in wit - sur confection disponible en blanc - can be stitched in white
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 137 x 190	6 stuks - 6 pièces - 6 pieces	beschikbaar in wit - undisponible en blanc - available in white	confectie mogelijk in wit - sur confection disponible en blanc - can be stitched in white
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 160 x 160	6 stuks - 6 pièces - 6 pieces	beschikbaar in - disponible en - available in white, ivory and vanilla	confectie mogelijk in wit - sur confection disponible en blanc - can be stitched in white

Productgamma • Gamme de produits • Product range

AFGEWERKTE PRODUCTEN • PRODUITS FINIS • READY MADE PRODUCTS				
TEKENING • DESSIN • DESIGN	MAAT IN CM • DIMENSIONS EN CM • MEASUREMENTS IN CM	VERPAKKINGSAANTAL • CONDITIONNEMENT • TRADE UNIT PACKAGING	OP VOORRAAD • EN STOCK • IN STOCK **LUNA-A**	OP VOORRAAD • EN STOCK • IN STOCK **LUNA -UNI**
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 183 x 183	6 stuks - 6 pièces - 6 pieces	beschikbaar in - disponible en - available in white and vanilla	confectie mogelijk in wit - sur confection disponible en blanc - can be stitched in white
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 206 x 206	6 stuks - 6 pièces - 6 pieces	beschikbaar in - disponible en - available in white and vanilla	confectie mogelijk in wit - sur confection disponible en blanc - can be stitched in white
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 228 x 228	6 stuks - 6 pièces - 6 pieces	beschikbaar in - disponible en - available in white and vanilla	confectie mogelijk in wit - sur confection disponible en blanc - can be stitched in white
	Tafelkleed - Nappe - Table-cloth: 252 x 252	46 stuks - 46 pièces - 46 pieces	beschikbaar in wit - disponible en blanc - available in white	niet beschikbaar in collectie - pas disponible en collection - not available in collection

METERWAAR • AU MÈTRE PRODUITS • PIECE GOODS			
ASSORTIMENT • ASSORTIMENT • ASSORTMENT	STOFBREEDTE • LAIZE • FABRIC WIDTH	OP VOORRAAD • EN STOCK • IN STOCK **LUNA -A**	OP VOORRAAD • EN STOCK • IN STOCK **LUNA -UNI**
	O/105 cm	niet beschikbaar in collectie pas disponible en collection not available in collection	alle kleuren - toutes les couleurs - all colours
	O/120 cm	beschikbaar in - disponible en - available in white, ivory, mastic, quartz and vanilla	beschikbaar in - disponible en - available in white and white/grey
	O/137 cm	alle kleuren - toutes les couleurs - all colours	alle kleuren uitgezonderd Straw - toutes les couleurs sauf Straw - all colours except Straw
	O/160 cm	alle kleuren - toutes les couleurs - all colours	alle kleuren uitgezonderd Straw - toutes les couleurs sauf Straw - all colours except Straw
	O/183 cm	alle kleuren - toutes les couleurs - all colours	alle kleuren uitgezonderd Straw - toutes les couleurs sauf Straw - all colours except Straw
	O/206 cm	beschikbaar in wit - disponible en blanc - available in white	alle kleuren uitgezonderd Straw - toutes les couleurs sauf Straw - all colours except Straw
	O/228 cm	beschikbaar in wit - disponible en blanc - available in white	beschikbaar in wit - disponible en blanc - available in white
	O/275 cm	niet beschikbaar in collectie pas disponible en collection not available in collection	alle kleuren - toutes les couleurs - all colours

Productvoordelen • Avantages du produit • Product benefits

1. Ons tafellinnen vervaardigd uit **GEKAMD KATOEN** is:
- fijner
- sterker door de langere vezels
- glanzender.

Notre linge de table est en **COTON PEIGNÉ** ce qui le rend :
- plus fin
- plus résistant grâce à la longueur des fibres
- plus brillant.

Our table linen, made of **COMBED COTTON** is:
- more refined
- stronger: using long stapled fibres
- more shiny.

2. De **GETWIJNDE GARENS** versterken het weefsel en zorgen voor een product met een langere levensduur, meer glans en is geschikt voor intensief gebruik.

Les **FILS TORSADES** renforcent le tissu et permettent d'augmenter la durée de vie du produit , tout en le rendant plus brillant , et parfaitement adapté à une utilisation intensive.

TWISTED YARNS give an additional strength and durability to the table-cloth, suitable for intensive use.

3. De eigenschappen van dit tafellinnen uitgevoerd in satijnbinding zijn:
- glad en **GLANZEND** aan de rechterkant
- **ZACHT** en vloeiend vallen van de stof.

L'armure satin donne un aspect plus **BRILLANT** et un tissu **LISSE**.

Dobby satin weave structures add a **SMOOTH** and **SHINY** aspect.

4. Dit tafellinnen is voorzien van **MERCERISATIE**, waardoor:
- de vezels voller en dikker worden
- de kleuren van het linnen behouden blijven ook na intensief gebruik
- het linnen een licht glanzende schijn heeft
- het linnen vormvast is.

Grâce au **MERCERISAGE** de nos tissus en linge de table , nous obtenons :
- des fibres plus denses et plus épaisses
- une meilleure tenue des couleurs dans le temps , même après un usage intensif
- un tissu avec un aspect plus brillant et soyeux
- un tissu avec un rétrécissement minimum.

Our table linen is mercerized. **MERCERISED** textiles:
- have a higher tensile strength
- show increased colour fastness, even after intensive use
- show a silkier look and increased luster
- show less shrinkage
- show an improved dimensional stability.

5. De servetten, lopers en tafelkleden hebben 2 **ZELFKANTEN** en 2 zomen. Deze zorgen voor een duurzaam en kwalitatief product en zijn **GEMAKKELIJK INDUSTRIEEL TE BEHANDELEN**:
- minder slijtage van het linnen in de hoeken
- vormvast na verwerking in de kalander
- een kostenbesparend wasproces en vermindering van de frequentie van het aantal herwassingen
- gemakkelijke zichtbaarheid van de richting waarin men het product in de kalander inbrengt.

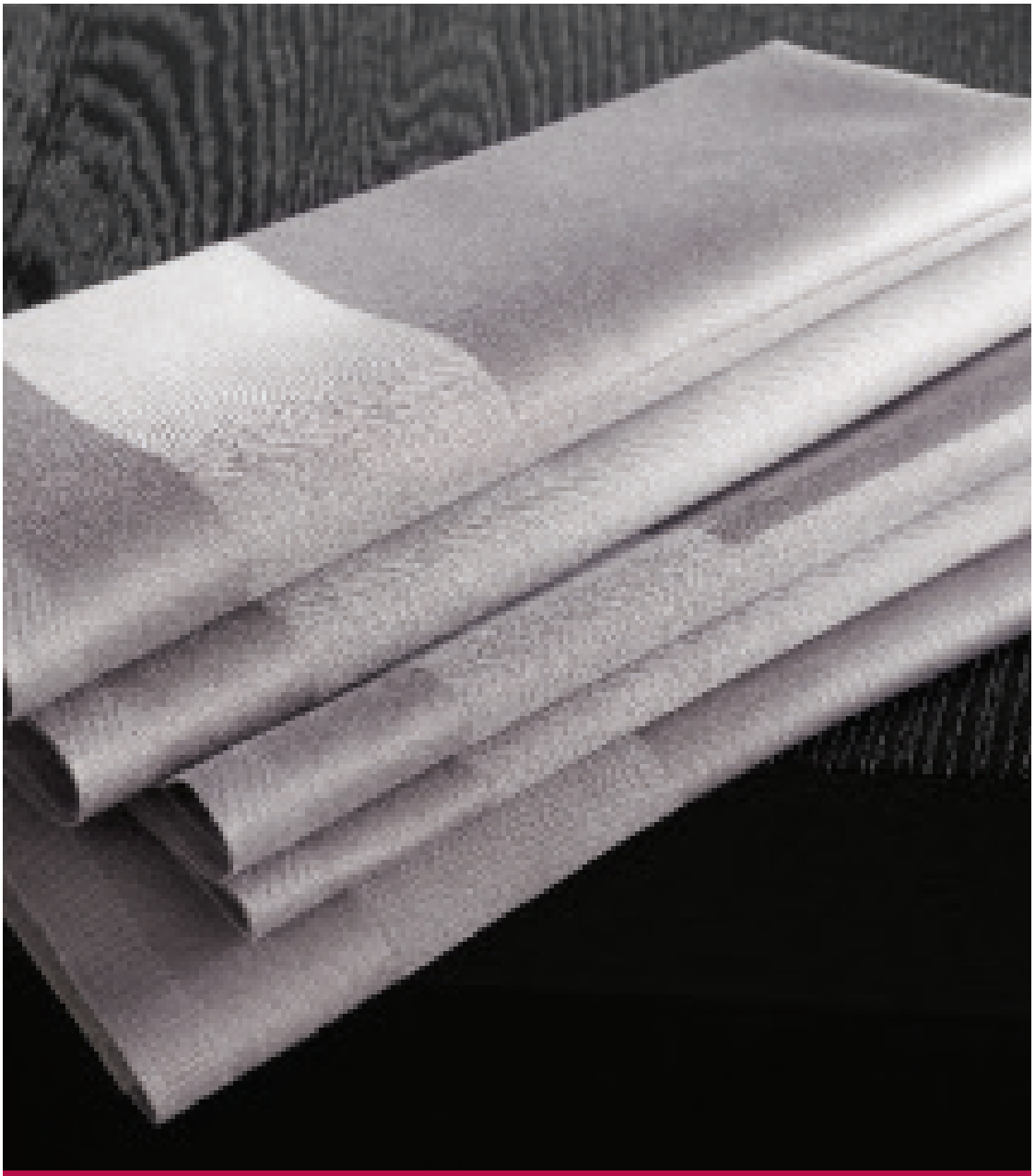
Les serviettes , chemins de table & nappes possèdent 2 **LISIERES** et 2 ourlets.
Ceux-ci garantissent un produit stable , durable et **FACILE A TRAITER EN BLANCHISSERIE** :
- diminution de l'usure du linge dans les coins
- meilleure stabilité après repassage dans la calandre
- économie dans le procédé de lavage et réduction de la fréquence du relavage
- facilité pour repérer le sens du tissage lors du calandrage.

The table-cloths, runners and napkins are supplied with 2 hems and 2 **SELVEDGES**, ensuring a durable quality of the product and **EASY PROCESSING IN AN INDUSTRIAL LAUNDRY**:
- less wear and tear of the fabric at the corners
- better dimensional stability
- more efficient laundry process, due to lower rewashing rates
- easy identification for correct product insertion (direction) in ironing and drying systems.

6. Ons tafellinnen heeft een **OPTIMAAL GEWICHT** (206 tot 240 g/m²) en is een ideaal product voor restaurants:
- duurzaam linnen
- behoudt goed zijn vorm
- gemakkelijk in gebruik en onderhoud (geschikt voor industrieel onderhoud en scoort goed bij de verwerking).

Notre linge de table a un **POIDS OPTIMAL** (entre 206 et 240 g/m²). C'est un produit idéal pour les restaurants:
- linge durable et résistant
- conserve sa forme
- utilisation et entretien faciles (adapté à l'entretien industriel; le traitement lors des diverses manipulations est aisé).

Our table-linen has an **OPTIMAL WEIGHT** (206 up to 240 gsm) guaranteeing hotels and restaurants an ideal product:
- durable
- dimensional stability after washing
- easy care and extreme positive laundry performance.



LUNA-A SERVET • SERVIETTE • NAPKIN, COLOUR: QUARTZ

SINDS 1898 • DEPUIS 1898 • SINCE 1898

DE WITTE LIETAER INTERNATIONAL TEXTILES
Julien Cagniestraat 24 | B-8930 Lauwe | T + 32 (0) 56 43 02 11 | info@dwl.be | www.dwl.be

Ontwerp & lay-out: © De Witte Lietaer. Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze opmaak mag gereproduceerd worden zonder de toestemming van De Witte Lietaer.
De kleuren weergegeven zijn pantone textiel kleuren die de echte kleur zo dicht mogelijk benaderen. Er kan een kleurverschil zijn doordat ze bekeken worden op scherm of gedrukt zijn.
Design & lay-out: © De Witte Lietaer. All rights reserved. No part of our designs may be reproduced without the prior permission of De Witte Lietaer.
The colours presented are pantone textile colours which match the real colours as close as possible, however colours may vary due to the fact that they are printed or viewed on screen.
Contenu & mise en page: © De Witte Lietaer. Tous droits réservés. Aucune partie ne peut être reproduite sans l'autorisation de De Witte Lietaer Les couleurs représentées sont des pantone textiles qui s'approchent des colouris réels; néanmoins les teintes peuvent varier du fait qu'elles sont imprimées ou visualisées sur écran.

DWL_Luna-A_Luna-uni_21V3_ 200826